



Gabrielly Rossi Boareto

Translator, MTPE, and Localizer
English or Italian to Portuguese (BR)

SOCIAL PROFILES

- ProZ: <https://www.proz.com/feedback-card/3191599>
- TWB: <https://kato.translatorshw.org/657235396f784b753550333869684547454a53516d413d3d3a3a5164e1ea602388bf98ad9784cb8392ca/bkey/>
- LinkedIn: <https://www.linkedin.com/in/gabrielly-rossi-594958214/>

gabyboareto@hotmail.com

São Paulo - Brazil

+55 11 9 85632515 (Whatsapp)

As a linguistics specialist, my focus is on working on a text to convey to the reader in Portuguese what the author meant to express in the way he or she wrote.

I'm a professional translator working from English and Italian into Portuguese with several years experience in the language industry.

For me, even the smallest of details matter.

I have informally self-studied games localization and CAT Tools (MemoQ SDLTrados, OmegaT, SmartCat, MateCat, Memsource).

LANGUAGES

- English (US and UK)
- Italian
- Portuguese (BR) - Native

REFERENCES

- ProZ
<https://www.proz.com/feedback-card/3191599>
- Translators without Borders
<https://kato.translatorshw.org/657235396f784b753550333869684547454a53516d413d3d3a3a5164e1ea602388bf98ad9784cb8392ca/bkey/>

EDUCATION

- Bachelor of Arts in English and Portuguese
February 2008 – December 2011
Universidade Cidade de São Paulo, São Paulo
- Bachelor of Science in Nursing
August 2003 – July 2006
UniABC, São Paulo
undergraduate degree- until 3rd year (not complete)

